Año I. Miércoles 2 de Julio de 1884. N°. 9

REVISTA DE SABADELL

PERIODICO BISEMANAL.

PRECIOS DE SUSCRICION
Sabadell, un mes. . . . 1 peseta.
Fuera, trimestre . . . . 3 »
Números sueltos 0'15 peseta.

DIRECTOR
Manuel Ribot y Serra.
Redacción y Administración, Calderón 26.

Anuncios y comunicados á precios convencionales.
Los Sres. Suscritores tienen derecho á la inserción gratis de un anuncio en la sección correspondiente.

SERVICIO DE TRENES PARA VIAGEROS EN LA ESTACION DE SABADELL.

ASCENDENTES.		Hora, estación.	Hora, ciudad.	DESCENDENTES.		Hora, estación.	Hora, ciudad.
Para Manresa. . .	Mixto.	6 h. 12' M.	6 h. 35' M.	Para Barcelona. . .	Mixto.	7 h. 10' M.	7 h. 33' M.
» Zaragoza. . .	Correo.	9 » 40' »	10 » 3' »	» » . .	Expreso.	10 » 19' »	10 » 42' »
» Manresa. . .	Mixto.	1 » 41' T.	2 » 4' T.	» » . .	Mixto.	12 » 16' T.	12 » 39' T.
» Madrid. . . .	Expreso.	5 » 6' »	5 » 29' »	» » . .	Correo.	5 » 46' »	6 » 9' »
» Manresa. . .	Mixto.	7 » 13' »	7 » 36' N.	» » . .	Mixto.	10 » 1' N.	10 » 24' N.

NOTA: El tren expreso es bisemanal y sale de Barcelona los lúnes y jueves. En esta ciudad pasan los descendentes los domingos y jueves y los ascendentes los lúnes y jueves.

COCHES PARA CASTELLAR.	COCHES PARA TARRASA.	COCHES PARA SENTMANAT.	Coches para S. Lorenzo Savall.
De Castellar á Sabadell. . . 6 h. m.			
» id. á id. . . . 11 » »			
» id. á id. . . . 12 » 45 t	De Tarrasa á Sabadell . . 11 h. m.	De Sentmanat á Sabadell. 5 h. 30' m.	De S. Lorenzo á Sabadell. 4 h. 30' m.
» id. á id. . . . 4 » 30»	De Sabadell á Tarrasa . . 5 h. t.	De Sabadell á Sentmanat. 8 h. n.	De Sabadell á S. Lorenzo. 11 h. m.
De Sabadell á Castellar. . . 8 h. m.			» » á » 3 h. t.
» id. á id. . . . 1 » 30 t			
» id. á id. . . . 3 » »			
» id. á id. . . . 8 » »			

Afecciones Meteorológicas

dadas por la Escuela Pública Superior de esta ciudad.

Dia.	Termómetro Max.	Termómetro min.	Termómetro Hor de obsón.	Barometro de mercurio.	Higrómetro Saussurre	Pluvímetro en milímetros
28	30	19	27	746	68	»
29	30	20'	27	745'	70	»
30	31	23	28	744'	68	»
1	29	22	27	745	68	»

REGISTRO CIVIL DE SABADELL.

Nota de los fallecidos desde el 28 al 1 de Junio de 1884.

Casados 2 Viudos 1 Solteros 1 Niños 2
Casadas 1 Viudas 1 Salteras Niñas 1
Nacidos: Varones 1 Hembras 4 Abortos

Sección Religiosa.

Miércoles. La Visitacion de Nra. Sra. y Stos. Proceso y Martiniano.
Jueves. S. Trifon y Sta. Mustiola.
Viernes. S. Laureano Gaspar de Bono.

Suscriciones á favor de las viudas y huérfanos de los militares ejecutados en Gerona.

Suscrición iniciada en el Círculo Democrático Federal Instructivo.

J. Cabané, 2'50 pesetas.—P. Font, 1 id.—V. Rifá, 1 id.—S. Arderius, 2'50 id.—P. Posas, 1 id.—B. Sallarés, 0'50 id.—F. Torras, 1 id.—J. Durán, 1 id.—J. Llenas, 5 id.—S. Guadiols, 0'50 id.—J. Gumbert, 2 id.—P. Corra, 0'50 id.—J. Viñals, 0'50 id.—V. Aleu, 0'25 id.—F. Casanovas, 0'50 id.—B. Millá, 1 id.—R. Santacreus, 1 id.—M. Soler, 0'08 id.—R. Sampons, 0'25 id.—R. 0'50 id.—M. Amigó, 0'25 id.—T. Sobregrau, 1 id.—A. Torrella, 1 id.—J. Oliveras, 0'25 id.—J. Voltá, 2 id.—S. Vives, 0'25 id.—J. Graupera, 0'50 id.—J. Jané, 0'50 id.—J. Parera, 3 id.—J. Riera, 0'50 id.—M. Xercavins, 1 id.—Un sócio, 0'50 id.—F. Mañosa, 2'50 id.—D. Roca, 0'25 id.—R. Manau, 1 id.—J. Alsina, 0'25 id.—J. Sallent, 0'25 id.—P. Xairó, 1 id.—R. Casanovas, 0'25 id.—J. Sans, 0'25 id.—V. Ravatllat, 0'25 id.—I. Marcet, 0'50 id.—B. Vilanova, 0'50 id.—M. Llonch, 0'50 id.—F. Frexinet, 0'25 id.—R. Moritz. 1 id.—S. Catalá, 0'50 id.—V. Rius, 0'50 id.—A. Clusella, 1 id.—P. Piqué, 0'50 id.—P. Cabanach, 0'50 id.—J. Bigorra, 0'50 id —J. Tiana, 0'50 id.—A. Santandreu, 1 id.—M. Grialas, 1 id.—D. Cunillé, 0'50 id.—Batlle Manent, 0'50 id.—V. Bohigas, 0'50 id.—P. Albareda, 0'50 id.—F. Crespí, 2 id.—R. Font, 0'25 id.—M. Aparicio, 0'50 id.—N. Jofré, 0'50 id.—R. Daví, 0'50 id.—J. Texidó, 0'50 id.—

B. Tort, 0'50 id.—P. Boranat, 0'25 id.—R. Torras, 0'25 id.—J. Alom, 1 id.—P. Pous, 0'25 id.—N. Vié, 1 id.—R. Sulí, 2 id.—J. Pibernat, 3 id.—J. Gabaldá, 2 id.—J. Serra, 0'50 id.—F. Vallhonrat, 1 id.—F. Vicens, 0'50 id.—A. Altariba, 1 id.—P. Sampera, 5 id.—F. Castells, 0'25 id.—I. Pascual, 0'50 id.—J. Planell, 0'50 id.—J. Torras, 0'50 id.—V. Misarachs, 0'50 id.—A. Miralles, 0'50 id.—A. Piñol, 0'50 id.—J. Moreu, 1 id.—S. Garriga, 0'50 id.—R. N. 0'50 id.—J. Casas, 0'50 id.—J. Torrens 1 id.—A. Ambrós, 0'50 id.—F. Gallart, 0'50 id.—J. Angarill, 1 id —A. Juanico, 0'25 id.—J. Pujol, 0'50 id.—L. Flaqué, 0'25 d.—J. Valls, 0'50 id.—J. Sanesteva, 0'50 id.—M. Cristo, 1 id. —J. Xercavins, 1 id.—S. Marcet, 0'50 id.—F. Matas, 0'50 id —E. Sallent, 0'50 id.—J. Milá, 1 id.—F. Solá, 0'50 id.—J. Closa,-1 id.—B. Font, 1 id.—J. Vila, 1'50 id.—R. Marcet, 1'50 id.—P. Salat, 2'50 id.—J. Obradors, 0'50 id.—J. Sanllehí, 0'50 id.—C. Torras, 0'50 id.—L. Lladó, 1 id.—J. Raich, 0'25 id.—A. Roca, 1 id.—B. Guasch, 0'50 id.—P. Martí, 0'25 id.—G. Vinardell 0'25 id.—T. Sanllahí, 0'25 id.—M. Casals, 0'50 id.—J. Cabané, 1 id.—Un sócio, 5 id.—G. Gibert, 1 id.—J. Nou, 1 id.—I. Uguet, 1 id.—Un desgraciado, 0'06 id.—J. Argemí, 0'50 id.—R. Tous, 1 id.—I. Singla, 0'50 id.—J. Durán, 2 id.—P. Martí, 0'50 id.—J. Mimó, 0'50 id.—A. Vives, 1'50 id.—J. Milá, 0'50 id.—B. Musons, 1 id.—J. Morral, 0'50 id.—Total: 268'89 pesetas.

Continúa abierta la suscrición.

Suscrición iniciada por varios sócios del «Ateneo Sabadellés.»

—

B. Comellas, 10 pesetas.—J. Moragas, 10 id.—J. Santonja, 1 id.—J. Bracóns, 2 id.—I. Llobet, 5 id.—J. Regás, 5 id.—J. Cabané, 2'50 id.—A. Daví, 2 id.—F. Trullás, 4 id.—P. Brujas, 2 id.—D. Rocaber, 1 id.—F. Sayol, 1 id.—A. Mestres, 1 id.—J. Torrella, 1 id.—J. Vidal, 5 id.—J. Marcet, 2 id.—J. Morral, 2 id.—A. Bracóns, 1 id.—L. Prat, 1 id.—J. Llonch, 2 id.—R. Altimira, 1 id.—J. Munné, 0'50 id.—J. Valls Sabat, 5 id.—E. Viver, 5 id.—J. Romeu, 2 id.—L. Balzac, 5 id.—F. Wera, 5 id. —A. Altabella, 1 id.—J. Cusafon, 2 id.—P. Gambús, 3 id.—G. Romeu, 3 id.—V. Jorba, 1 id.—J. Forrellat, 2 id.—M. Mayol, 1 id.—J. Bracóns, 1 id.—J. Trias, 1 id.—V. Matas, 1 id.—A. Solanas, 1 id.—J. Puig, 1 id.—A. Aymarich, 4 id.—uno de los socios 5 id.—J. Soler Pla, 5 id.—J. Rabasa, 2 id.—J. Morral, 2'50 id.—J. Casamitjana, 5 id.—J. Artigas, 3 id.—M. Morral, 2 id.—F. Carol Castells, 2 id.—J. Gorina, 3 id.—J. Rafar, 1 id. —B. Juliá, 1 id.—J. Carol Castells, 5 id.—G. Bracóns, 2 id.—M. Pí Blasco, 2 id.—A. Armengol, 1 id.—J. Camps, 2 id.—J. Bros 1 id.—F. Domenech, 2 id.—J. Trenchs, 2'50 id.—S. Pujadas, 2 id.—P. Lladó, 4 id.—R. Torras, 5 id.—V. Sampera, 2 id.—M. Altayó, 3 id.—R. B. 5 id.—L. Matas, 1 id.—V. Masagué, 1 id.—F. Huguet, 1 id.—J. Barnet, 1 id.—J. Creus, 1 id. —J. Aldaber, 1 id.—F. Valls, 1 id.—P. Buxadera, 2 id.—J. Bruguera, 1 id.—E. Buxadera, 2 id.—P. R. 1 id.—B. Puigmartí, 1 id.—S. Llibre, 1 id.—J. Durán Español, 2 id.—E. Llorach, 2 id.—A. Texidó, 5 id.—F. Grau, 2'50 id.—J. Masagué, 5 id. —Total: 208'50 pesetas.

Continúa abierta la suscrición.

EL CÓLERA

Un formidable enemigo, cuyos movimientos son desconocidos, cuyas armas son un misterio, que por doquiera que penetre produce horrorosos estragos, se presenta á nuestras puertas enarbolando el negro estandarte de la muerte y el estermínio.

La guerra declarada por el huésped del Ganges á nuestra vecina Francia, es una trista realidad; y como quiera que á la misma nos unen estrechos vínculos de comercio, raza y amistad, creemos por tales conceptos en la posibilidad de que tan desolador elemento nos visite, á cuyo fin damos la voz de alerta por lo que ocurrir pudiere en nuestra España y de un modo particular en esta localidad.

Natural que sorprendierá á nuestro Gobierno le recibo de tan funesta noticia y que á esta impresión se pusiera en movimiento dictando disposiciones encaminadas á atajar el mal; cierto que ha mostrado interés en cerciorarse de la índole de dicha enfermedad; se habrán reunido, no lo dudamos, la sábias Academias del reino, siguiendo el ejemplo del supremo Consejo de Sanidad y que de común acuerdo, dictarán enérgicas circulares; pero á pesar de todo, tememos no poder combatir tan terrible elemento si desgraciadamente nos visita.

Y todo porque? Porque nos encontrará exhaustos de fuerzas, porque en nuestta patria acostúmbrase á olvidar siempre lo mas indispensable. Desprovistos en absoluto de un régimen sanitario, no existiendo legalizada ninguna ley de Sanidad y si tan solo algunas ligeras disposiciones sin fuerza que las haga respetar, ¿como se organiza en un momento, un verdadero ejército sanitatorio para poder luchar con ventaja con el mortífero elemento indiano? Faltos de base sólida para poder obrar bien ¿como van á ser cumplidas ciertas disposiciones si no estamos acostumbrados á obedecerlas? Por esto lamentamos ese abandono en que respecto á Sanidad nos tienen los gobiernos y con mayor motivo en la actualidad en que nos hallamos desprevenidos de todo, si desgraciadamente deja el cólera sentir sus terroríficos efectos en nuestra madre pátria. Como fuesen plazas de toros, hipódromos ú otros espectáculos de tal índole oh! entonces nuestros políticos gobiernos prestarían todo su concurso á tales *manifestaciones de cultura*, se dictarían reglas que se acogerían con júbilo y se realizarían tales actos con el inustado bombo que nos caracteriza.

Ya sabemos empero que existen mártires de la humanidad siempre que esta se ve amenazada de los terribles azotes epidémicos.

Este es el soldado de la Sanidad, el Médico sin gefe y no obediciendo á otra consigna que la de hacer bien se halla dispuesto siempre á sacrificarse por sus semejantes, por más que no reciba recompensas ni ascensos, antes bien vea sus esfuerzos y sacrificios pagados con indiferencia y las más veces con ingratitudes y el más soberano desdén.

Ya pues que es elemento indispensable de defensa en el ataque que se nos previene, es preciso que no le falten medios materiales para la lucha y se le ayude en sus esfuerzos, y así mancomunadamente, mas fácilmente prodrán triunfar del enemigo.

A las dignas autoridades de esta población nos dirigimos á fin de que tomen medidas enérgicas que tiendan á evitar el desarrollo de la epidemia colérica caso de que desgraciadamente invadiera nuestra ciudad; á este propósito las recordaremos que obren de común acuerdo con la Junta de Sanidad y demás personas idóneas al objeto, que sin precipitación y si con la calma y mesura que tales circunstancias exigieren, obren sin contemplación de ninguna especia en bien de la salud pública. Bien sabemos, por ser proverbial en nuestra industrial ciudad, que si, Dios no lo permita, nos visita tal azote, de cada piedra saldrá un intruso, para cada enfermo un específice, en cuyo caso sería peor el remedio que la enfermedad; pero nos prometemos el consuelo que por las mismas autoridades serían reprobades tales actos y aun perseguidos, y que cuantas disposiciones se crean por nuestros compatricios encaminadas á combatir tal peligro y aun prevenirle sean discutidas y sancionadas por la Junta de Sanidad local.

En el interín aconsejamos á nuestros vecinos no acojan ni con indiferencia ni con afectación cuantas noticias se propalen acerca asunto de tanta trascendencia, procurando que todos nuestros medios de acción obedezcan á una general consigna: la de estar prevenidos.

Pedro Puig Sardá.

LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE SABADELL.

I.

Acaban de tener lugar en nuestras escuelas públicas los exámenes anuales exigidos por la Ley. Reseñar todos los ajercicios que en ellos se han verificado, ponderar la soltura con que los tierniños que á ellas concurren han contestado á las diversas preguntas de los distintos programas propios de cada escuela, admirar el orden que han guardado los alumnos durante el acto solemne por ellos celebrado, enumerar los diferentes niños que han obtenino premio, estracctar los discursos puestos en los labios de los niños antes del exámen reclamando la indulgencia del tribunal, y despues de él dando las gracias á la Junta local de primera enseñanza, al Ayuntamiento, al Maestro, á los padres y á la concurrencia, sería repetir lo que en diversas formas se dice siempre en tales casos. Vamos á tratar la cuestión de exámenes bajo un aspecto diferente: vamos á examinar si la enseñanza tal como se dá en las escuelas públicas de Sabadell está á la altura de lo que Sabadell requiere y si los resultados que en las escuelas se obtienen corresponden á los sacrificios del Ayuntamiento que las sostienen, á los esfuerzos de los dignos y laboriosos Maestros que están á su frente y á las esperanzas de los padres que con grandes afanes mandan sus hijos á esos centros, santuarios del saber, donde deben iniciarse en los conocimientos preliminares, base de su futura instrucción.

Desde luego dividiremos nuestra tarea en dos partes: en la primera espondremos el concepto que nos merecen los edificios donde están establecidas las escuelas, defectos de que adolecen y medios de dotar á Sabadell de escuelas que respondan á la importancia de una ciudad tan industrial y de categoría tal como la nuestra; en la segunda trataremos de las materias que abraza el programa general de enseñanza en cada escuela, de los defectos de organización de las mismos, abusos que *forzosamente* deben tolerarse hoy y que redundan en perjuicio manifiesto de la educación y de la instrucción de los alumnos, y de los medios de organizar la enseñanza en armonía con la vigente legislación y con los adelantos pedagógicos.

Para terminar nuestro primer artículo solo nos resta decir que los exámenes que terminaron anteayer dejaron satisfechas las justas exigencias de la Junta local, dejaron complacidos á todos los alumnos, que vieron premiados su aplicación y laboriosidad con las palabras halagüeñas que de boca del Reverendo Cura Párroco dignísimo Vicepresidente de la Junta local oyeron, y con los objetos que recibieron como á premio para lo pasado y como estímulo para el porvenir; y que los Profesores todos, todos sin escepción, pueden

estar orgullosos del concepto que habrán merecido de sus dignos superiores, la Junta de primera enseñanza en primer lugar y del Exmo Ayuntamientor.

Reciban todos nuestros plácemes porque cada cual desde su lugar ha sabido cumplir dignamente con su debe.

Fausto.

Crónica local y de noticias.

La diputación Provincial ha establecido en el término de Ripollet un criadero de vides americanas resistentes á la filoxera sembrando en una hectárea de terreno de regadío 25 kilógramoe de semilla. El terreno fué cedido por el buen patricio D. José Vivé Modolell: la proposición fue presentada por D. Francisco de P. Benesat.

Pocas provincias podrán registrar, como la de Barcelona, la completa realización de las atenciones de la primera enseñanza en el ejercicio de 1882 á 1883, en el cual se dá el singular caso de no adeudarse un solo céntimo á los Maestros.

Esto demuestra la bondad de la reforma del señor Albareda, no menos que la formalidad que se observa en practicarla en esta provincia.

Así lo dice el *Clamor del Magisterio.*

La calle Nueva que estaba convertida en inmundo lodazal que despedía un mal olor insoportable ha sido completamente arreglada. Un voto de gracias á la comisión de obras de nuestro Ayuntamiento.

El antiguo establecimiento de D. Benito Clós en la plaza de S. Roque, ha sido objeto recientemente de una restauración, siendo la principal el haber abierto un espacioso aparador en que artísticamente colocados se ostentan los productos del ramo de lampistería que la casa fabrica. Decir la variedad de aparatos que la casa construye, el gusto con que los monta, el arte con que los decora sería una repetición de lo que ya saben sus numerosos parroquianos. Lo que si diremos y perdónenos nuestro amigo el Sr. Clós, si ofendemos su modestia, es que su establecimiento de lampistería puede competir ventajosamente con los muchos de su especie que están abiertos en Barcelona. Cada dia nos convencemos más y más de que en Sabadell las artes se hallan en un estado de adelanto tal que para nada necesitan acudir á Barcelona los que desean tener sus casas en armonía con las exigencias de la comodidad y del lujo.

La acera de la Rambla comprendida entre la Travesía del mismo nombre y la calle de S. Pedro continúa en el mismo mal estado que antes. Decimos mal, en peor estado pues cada dia va deteriorándose más y más, y á pesar de estar acordada por el Exmo. Ayuntamiento su recomposición no hemos visto todavía que esta principiase.

Esperamos que la Comisión correspondiente dará de mano á otras obras quizás de menor interés para atender con preferencia y con urgencia á esta tan reclamada por la prensa local, por los vecinos y por los muchísimos transeuntes que discurren por aquel concurridísimo trayecto.

Los perros vuelven á vagar con toda su libertad por nuestras calles. Si hace un mes empezaron á repartírseles el consabido bocadito, hoy que los calores arrecian y la enfermedad rábica puede desarrollarse entre ellos con mayor facilidad, ¿nó sería prudente que se continuase administrándoles la bola ó la morcilla? Menos sensible es la muerte de tales animales por grandes servicios que presten al hombre, que la de un solo indivíduo de la humanidad. Así es que esperamos que mientras no se vulgaricen los procedimientos de Mr. Pasteur para acabar con la rabia, se pondrán en práctica los vulgares medios de acabar con los perros vagabundos.

Ahora que el funesto peregrino del Gauges amenaza invadir nuestro territo io, es oportuno y conveniente que se tomen todas aquellas precauciones higiénicas indispensables para oponer á su entrada fuerte barrera. Entre otras medidas debe tomarse la precaución de cambiar de sitio los retretes que existen en la estación del ferrocarril, pues además de su mala situación tienen tan malas condiciones de limpieza, ventilación y hasta de decencia que se hace preciso atender con urgencia á esta mejora. ¿No podrían trasladarse á la parte esterior, donde además de independencia, tuvieran las buenas condiciones que el aseo y la higiene reclaman para esos lugares tan comunes como necesarios?

Dos mulos pertenecientes al horno de la Sociedad de Panaderos se toman la libertad ó se la dan, muchas noches y mañanas de vagar en idem por los campos y calles vecinos á la calle de la Estrella, y en sus brincos y retozos pueden atropellar á algún descuidado transeunte ó á algún inadvertido chiquillo que nunca faltan en tales sitios.

Lo participamos á quien corresponde para que haga entender á los dueños de dichos animalitos que si es buena la libertad para las personas no debe concederse á los animales.

En la mayor parte de Sociedades existentes en Sabadell se han iniciado suscriciones en favor de las viudas y huérfanos de los desgraciados que fueron ejecutados en Santa Coloma de Farnés. Por los datos recogidos hasta ahora podemos esperar que lo que se recaudará será bastante importante.

Durante la presente semana puede el público visitar la exposición de objetos labrados por los alumnos de la Escuela de Párvulos arreglada en el nuevo taller del mismo establecimiento.

CRÓNICA RELIGIOSA.

Parroquia de S. Félix.

Continuan todos los dias durante la Misa de las 6 y media las solemnes funciones del mes dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposicion del SS. Sacramento.

Por la noche despues de rezado el Sto. Rosario continúa la Novena dedicada al Príncipe de los Apóstoles S. Pedro para que Dios por su intercesión ponga fin á los males que afligen tan grandemente á la Iglesia no menos que al Pontifice reinante al gran León XIII.

Se suplica la asistencia á todos los fieles á tan devotas funciones.

—

Parroquia de la Purísima Concepción.

Dia 6 de Julio último dia de función del Sagrado Corazón de Jesús. Se hará á las 8 mañana Comunión general á la que asistirán las hijas de María A las 10 oficio solemne cantando por la escolanía con Exposición de Sacramento.

A las 4 tarde, última función del mes, con sermón que hará el Reverendo Párroco de la parroquia de la Concepción.

REMITIDOS.

Se nos ha pasado para su inserción el siguiente comunicado que viene inserto en el número 61 de *El Eco de Tarrasa*!

Sr. Director de la «Revista Tarrasense.»

Muy Sr. mio: Doy gracias á V. por haberse dignado publicar el comunicado que personalmente entregué á V. el 14 del mes próximo pasado y que me prometió insertar en el número del jueves inmediato, con la añadidura de una nota, declarando *que las noticias de la gacetilla en cuestión le habian sido facilitadas por el Sr. Voltá y bajo su firma.* Ni lo publicó V. el jueves, ni pareció la ofrecida nota, en la que, por otra parte, me costaba creer, pues consideraba inverosímil suponer en el Sr. Voltá la condición de *reporter* de aquella falsa noticia. Publicólo V. por fin, el domingo 23, insertando á continuación una carta del Sr. Voltá, en la que dicho Sr. *correspondiendo á los deseos manifestados por V. en su carta del dia anterior*, dice lo que la prudencia le permite y encuentra oportuno para sacar á V. del compromiso.

¿Y, que dice el Sr. Voltá? ¿Qué resulta del grave incidente, que con pelos y señales esplicaba la gacetilla que motivó mi comunicado, glosándolo á su gusto, con acompañamiento de bombo y platillos, despues de haber llamado, según la *Revista* la atención del Tribunal de actas graves, antes de existir dicho Tribunal? ¿Qué resulta de ese incidente, en el que, según su periódico, tanto juego hicieron unas *historias escritas*, que dejaron *pasmados* á los oyentes y un indivíduo del Tribunal de actas graves, todavía increado?

¿Qué se hizo el rey D. Juan?
¿Los infantes de Aragon
Qué se hicieron?
¿Qué fué de tanto galán?
¿Qué fué de tanta *invención*
Cómo trujeron?

El parto de los montes; que no hubo tales carneros, ni tal incidente, ni tales *historias escritas*, ni tal Tribunal de actas graves, ni tales *pasmos*, ni tales indivíduos increados. Que lo de las *historias*, y lo de los *pasmos*, fue en otra parte, que solo sabe el Sr. Voltá, y que este señor no ha querido indicarnos (él sabrá porqué). Que si el que suscribe, no hubiese vuelto por los fueros de la verdad, (ó metiéndose á Redentor, como dice V.) el *noticion* de la consabida gacetilla, hilvanado en daño de la respetabilidad del Sr. Turull y bajo la inspiración de rencorosas pasiones, nacidas de la lucha electoral, hubiera pasado á ser verdad consentida, á ciencia y satisfacción de la *Revista* con tácita aprobación del Sr. Voltá, supuesto héroe de la pretendida hazaña, que no se apresuró ciertamente á desmentirlo.

En resúmen; que el pretendido incidente, que por poco dá al traste, según la *Revista* con el acta del Sr. Turull, queda reducido, según confiesa el mismo Sr. Voltá, á unas frases enteramente inofensivas, que pretende haber pronunciado en el Hôtel Bilbaino de Madrid, en presencia del Sr. Turull y del infrascrito, sin que mereciera contestación de uno ni de otro. Con razón, pues, invitaba á V. á volver por los fueros de la verdad, maltratada en la referida gacetilla y lamentaba la ligereza, como lamento hoy *el fin*, con que se habian dado á la estampa aquellas falsas noticias.

Quien, como el que suscribe, ha oido hablar al Sr. Voltá sobre las últimas elecciones, durante la ausencia del Sr. Tu-

rull, en el Hôtel Bilbaino, donde dió á conocer verdaderos dotes de tribuno, no ha de tener empeño en quitar al señor Voltá el mérito del pequeño conato oratorio que pretende haber realizado y al que, por mágia de la verdad, queda reducidito el tamaño incidente. Más, con igual imparcialidad podría reconocer el Sr. Voltá, que no ha sido bastante exacto al transcribir las frases del intentado *speech* (sin que dude de que algunas tal vez las tuviese preparadas) pues ni tiempo material tuvo para pronunciar las que cita, ya que apenas empezó á hablar, cortóle la palabra con una réplica enérgica el diputado Sr. Varona, diciéndole gráficamente que hiciera el favor de callarse, pues incomodaba oirle jactarse de conservador, mientras con su lenguage de aquellos dias estaba haciendo más daño á los conservadores que el demagogo más furibundo, y recordándole que se estaba allí para comer tranquilamente y no para discusiones apasionadas; frases que fueron recibidas con muda aprobación por los presentes y que helaron la palabra en los labios del Sr. Voltá, que ya no intentó volver más á su tema.

Acaso hubiera sido al Sr. Voltá más fiel su memoria, si altísimas razones de prudencia no le hubiesen impedido reproducir las calificaciones, que con anterioridad á la llegada del Sr. Turull, hizo públicamente, de los actos de la Comisión del Censo, respecto de los cuales se permitió apreciaciones de tanta gravedad, como faltas de fundamento. No las he de reproducir aquí, ya que ha tenido la plausible prudencia de callarlas, apesar de que tienen un valor oratorio muy subido y en alto grado superior al de las que consigna en su remitido, donde, si se vierten conceptos ofensivos se pone especial cuidado en hacerlo de modo que nadie pueda pedir esplicaciones por ellos.

¡Qué le habíamos de decir al Sr. Voltá, ni el Sr. Turull, ni el que suscribe, despues de la enérgica réplica del Sr. Varona, y que oyeron bien todos los *senadores, diputados y viajantes* que estaban presentes! ¿La educación y hasta la caridad con el prógimo, no nos imponían silencio?

Nada he de decir, señor Director, de los comentarios que hace V. al final del remitido del Sr. Voltá, ni de la problemática oportunidad con que intenta aplicar un epígrama que ha copiado V. del *Eco,* ni de sus facultades para *construirlos,* ni del lenguage que usa V. en dicho suelto, que no puede recomendarse en lo culto. Sobre estos particulares, considero á V. con muy fundadas y muy sobradas escusas, y no he de ser desconsiderado haciendo á V. cargo alguno. Me limitaré á indicarle, que *los amigos de Benito,* son los que con sus indiscreciones y ligerezas ponen al Sr. Voltá en la situación de la comedia «El héroe por fuerza» que no tiene nada de envidiable y que deploro vivamente en el Sr. Voltá, por lo mismo que le aprecio.

Pedro A. Ventalló.

CAJA DE AHORROS DE SABADELL.

Han ingresado con la fecha de este dia 2791 pesetas 00 céntimos procedentes de 293 imposiciones, siendo 0 el número de nuevos imponentes.

Se han devuelto 3311 pesetas 99 céntimos á petición de 20 interesados.

Sabadell 29 de Junio de 1884. — El Director de turno Antonio Roca.

Durante el proximo mes de Julio asistirán al despacho de la Caja de ahorros en concepto de vocales de turno los Sres. D. Antonio Casanovas Sallarés é Ignacio Puigmartí.

REVISTA DE TEATROS.

TEATRO CERVANTES.

En la noche del sábado último, con menos concurrencia de la que era de esperar, representóse en este coliseo el precioso drama de D. Marcos Zapata *El Castillo de Simancas,* que obtuvo un éxito extraordinario por la acabada interpretación que le cupo. La Sra. Juaní (*María*) estuvo á la altura de su reputación presentándonos una *Viuda de Padilla* perfectas. La Sra. Parreño (*Isabel*) desempeñó su parte con notable acierto. El Sr. Isern rayó á gran altura en el desempeño del importante papel de *Maldonado.* Sin recurrir á la tan seductora cuanto inverosímil cantilena que adoptan hoy nuestros primeros actores parodiando, ya que no imitando, á una eminencia del teatro Español, dijo con la naturalidad y energía requeridas las admirables tiradas de versos de la obra, uniendo á una primorosa y natnral dicción la fuerza del sentimiento que requiere tan difícil parte. El público premió sus esfuerzos con repetidos y entusiastas aplausos y llamamientos á la escena. En el precioso parlamento en quintillas que empieza con la siguiente:

¡Oh Villalar, Villalar!
¡campo de luto y de horror!
¡aún me parece escuchar
el intrépito clamor
del terrible batallar!

El Sr. Isern fué interrumpido repetidas veces por los calurosos aplausos de la concurrencia que admiró en nuestro jóven primer actor á un modelo de buen decir y de bien hacer.

El Sr. Pinós á cuyo cargo estaba confiado el papel de *Fray Manuel* cumplió dignamente su cometido, alcanzando también entusiastas aplausos. Los Sres. Molas (*Benavente*) Fuentes (*Montalván*) y Muns (*Téllez*) contribuyeron al éxito extraordinario de la obra.

Terminó la función con la zarzuelita *Rondó final* en la que el Sr. Fuentes hizo las delicias del público.

* *

Con extraordinario éxito representóse el domingo por la tarde el popular drama *El Trapero de Madrid.* El primer actor D. Teodoro Bonaplata á cuyo cargo estuvo confiado el papel de protagonista hízonos olvidar con la primorosa ejecución de su parte el género poco simpático de la obra; en las situaciones más culminantes de la misma puso de relieve sus dotes de actor consumado especialmente en el acto de la borrachera que desempeñó de una manera inimitable. Las señoras Juaní, Parreño y Fernández y los Sres.. Isern, Pinos Fuentes, Molas y Muns estuvieron acertados en el desempeño de sus respectivos papeles. Los actores fueron llamados á la escena distintas veces.

Por la noche tuvo lugar la 2.ª representación de *Lo llibre del honor,* obra que desempeñan á la perfección la Sras. Juaní y Parreño y los Sres. Bonaplata, Isern, Pinós, Molas y Abril, y de cuya ejecución nos ocupamos detalladamente en la primera representación de la misma. Terminó la función con la preciosa comedia del Sr. Carcassona *Com suchsuheix moltas vegadas,* desempeñada con inimitable gracejo por la Sra. Parreño y el Sr. Isern, dignamente secundado por la Sra. Juaní.

Mefistófeles.

Puntos de Suscrición Calderón 26 Plaza mayor 18 en casa Baqués y S. Quírico 50 en casa Claret.

Impresor y Editor Juan Comas, Calderón 26,

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Aguas Minerales

EN EL DEPÓSITO DE

DROGAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS

24 PLAZA MAYOR 24

ACADEMIA DE CORTE y confección de vestidos para señoras, señoritas y niños, bajo la dirección de D.ª María Bosch de Furés. Calle Salud, 51.

ZAPATERÍA de G. Mañosa. Lavadero viejo, 10. Calzado hecho en la propia casa á precios baratísimos. Cambio de toda clase de piezas á la máquina. Se cambian gomas á 5 y 6 reales par.

FÁBRICA DE CORSÉS de Ramón Moragas.-Plaza Mayor. En este mismo establecimiento hay gran depósito de máquinas para coser de las más acreditadas fábricas. Precios desde 20, 24 y 28 duros.

FRANCÉS, INGLÉS, Alemán è Italiano, por Juan Llenas. A domicilio y en su academia. Jardin-16.

FÁBRICA DE JAULAS de todas clases para pájaros, gallinas y conejos de Julián Boadella Montserrat-25.

México á través de los siglos. Obra única en su género escrita por los Sres. Arias, Chavero, Vigil y Zárate bajo la dirección del general D. Vicente Riva Palacio. Edición ilustrada con riquísimos cromos, láminas sueltas y grabados, Se suscribe en el Centro de suscriciones de

Lorenzo Lladó.-S. Pablo 4.

CASAS y solares para vender. Informará D. Pedro Gambús y Oliver calle de la Cruz n.° 29

ZAPATERÍA de Juan Durán (á) Fusteret calle del Pedregar. Abundante surtido de calzado de todas clases. Especialidad en el calzado de lujo. Precios sumamente reducidos.

Limpieza. **ANTIGUA** tintoreria de J. Valls, Salud 56. Se lavan y tiñen trajes, capas, carriks, etcétera con la mayor perfeccion y toda clase de ropa de seda, lana y algodon. Economía.

CASA en venta en la calle de Gracia. Darán razón en la imprenta de este periódico.

NO MAS CANAS; Si usais el específico *¡Orija!* en 15 dias vuestro cabello recobrará su color perdido, bien haya sido negro, castaño ó rubio. Perfuma y no mancha.

Peluquería y perfumería de Pablo Domenech é Hijo Calle del Sol n.° 7, y Rambla 18.

DEPÓSITO DE MAQUINAS para coser de todos los sistemas más modernos. Precios sumamente módicos. Soler y Plá, Iglesia-6.

PELUQUERÍA Y PERFUMERÍA de Jaime Nesta Rambla-46. Gran surtido de péines y cepillos Gran baratura.

PIANO para vender. Informarán en esta Redacción.

TINTORERÍA de ropas usadas. Se lavan los trajes de caballero dejándolos como nuevos, por vivos y variados que sean sus colores.

Además se hace todo lo concerniente á dicho arte con la perfección que puedan hacerlo las mas acreditadas tintorerias. Iglesia-15.

CURACION RADICAL de las enfermedades de la boca por el Cirujano Dentista. D. MELCHOR ARNAUS

Dicho Sr. Arnaus coloca dentaduras artificiales por el gran sistema moderno á precios sumamente baratos. Recibe en su casa plaza de San Roque n.° 17. Depósito de aguas minerales y yerbas medicinales del pais y estranjeras en la Herboristería de Nuestra Sra. de la Salud plaza de San Roque n.° 17. No mas dolor de muelas y conservación de la dentadura empleando el gran Elixir odontálgico del Sr. Arnaus á peseta el frasco: el prospecto gratis.

SE VENDE la finca denominada *Campos de Recreo* situada en la Rambla de esta Ciudad.

Informarán, en casa Juan Baqués, plaza mayor.

HAY PARA VENDER, un motor de gas de fuerza un caballo, con todos los aparatos para funcionar. Se hará una rebaja considerable.

Dirijirse Calle Riego N.° 57. Panadería de la Estrella.

ABANICOS de papel y raso. Completo y variado surtido de todas clases, precios sumamente ventajosos, calle de la Cruz, 58, quincallería. Novedades en bisutería. Especialidad en quincalla.

FÁBRICA DE CAJAS DE CARTÓN

de varias clases.

Arrabal de adentro, 36.-estanco.

FEDERICO MANET SASTRE,

Quita manchas y arregla vestidos, tiñendo de negro los que convengan.

Carretera de Manresa n.° 99

AGUAS

MINERO-MEDICINALES

Argentona, Archena, Cardó, La Puda de Montserrat, Loeches, Marmolejo, Moncada, Panticosa, Ribas, Rubinat, San Hilario, San Andrés de Palomar, San Pedro de la Montaña Pelada, Tarrasa, Tona, Vallfogona de Riucorp, Borboule, Calsbad, Gouzan, Ems, Contrexeville, Mont-doré, Orezza, Royat, Saint Galmier, Vals y Vychy.

Antonio Marcet, Pedregar, 16.

FÁBRICA DE LIBRITOS DE FUMAR
DE
JUAN CLARET.

S. Quírico 50-Sabadell. Se fabrican cartones estraza satinados para encuadernaciones y otras industrias; libros de referencias y muestrarios de todas clases. Libros rayados especiales para el comercio; papeles para embalaje en rollo fabricándose segun muestra; papeles de todas clases para escribir litografiar é imprimir; cartolinas Bristol mates y mosáico. Trabajos de litografía é imprenta.

Depósito de cerillas del Globo de Valencia.

SE VENDE á precio módico un motor de gas que está funcionando. Darán razón en la administración de este periódico.

SOLAR *para vender ó permutar* en la calle de Gracia, de esta ciudad al lado de la casa del notario D. Joaquin Marimón. Para mas informes, en la redacción de este periódico.

SALLENT médico homéopata, Tratamiento y curación de todas las enfermedades por el sistema homeopático Calle de la Travesía de la Rambla n.° 8 Sabadell.

LA UNIVERSAL.
Peluquería y Perfumería de
FRANCISCO MAÑOSA, É HIJO.
Calle de Zurbano n.° 9.-SABADELL.

Se hacen toda clase de trabajos en cabellos. | Especialidad en toda clase de postizos.

Variado surtido de Perfumería de las mejores Fábricas. Zurbano n.° 9.

AVISO AL PÚBLICO

Sabadellés y á los pueblos circunvecinos. Para comodidad de los cafeteros, cervecerías, fondas y casas particulares se ha establecido un gran depósito de *nieve* del pais y de Noruega.

Despacho al por mayor, Fonda de España calle de Illa.-Sabadell.

JUAN COMAS IMPRESOR

26 CALDERÓN 26

En este taller de imprenta y litografía montado á la altura de los primeros de España hay un gran surtido de papel comercial y sobres de todas clases á precios baratísimos. Gran perfección y baratura en obras de lujo, facturas, muestruarios, etiquetas, reglamentos, además esta casa imprime prospectos en bonitos colores y á precios muy equitativos por haber recibido más de dos cientas balas de papel. Gran perfección en targetas é invitaciones para sociedades.

CALDERÓN 26 SABADELL.